

Equipos de pulverización Triton[®] 308

309304S

Rev. J

ALUMINIO Y ACERO INOXIDABLE, RELACIÓN 1:1

Presión máxima de entrada de aire:
0,7 Mpa (7 bar)

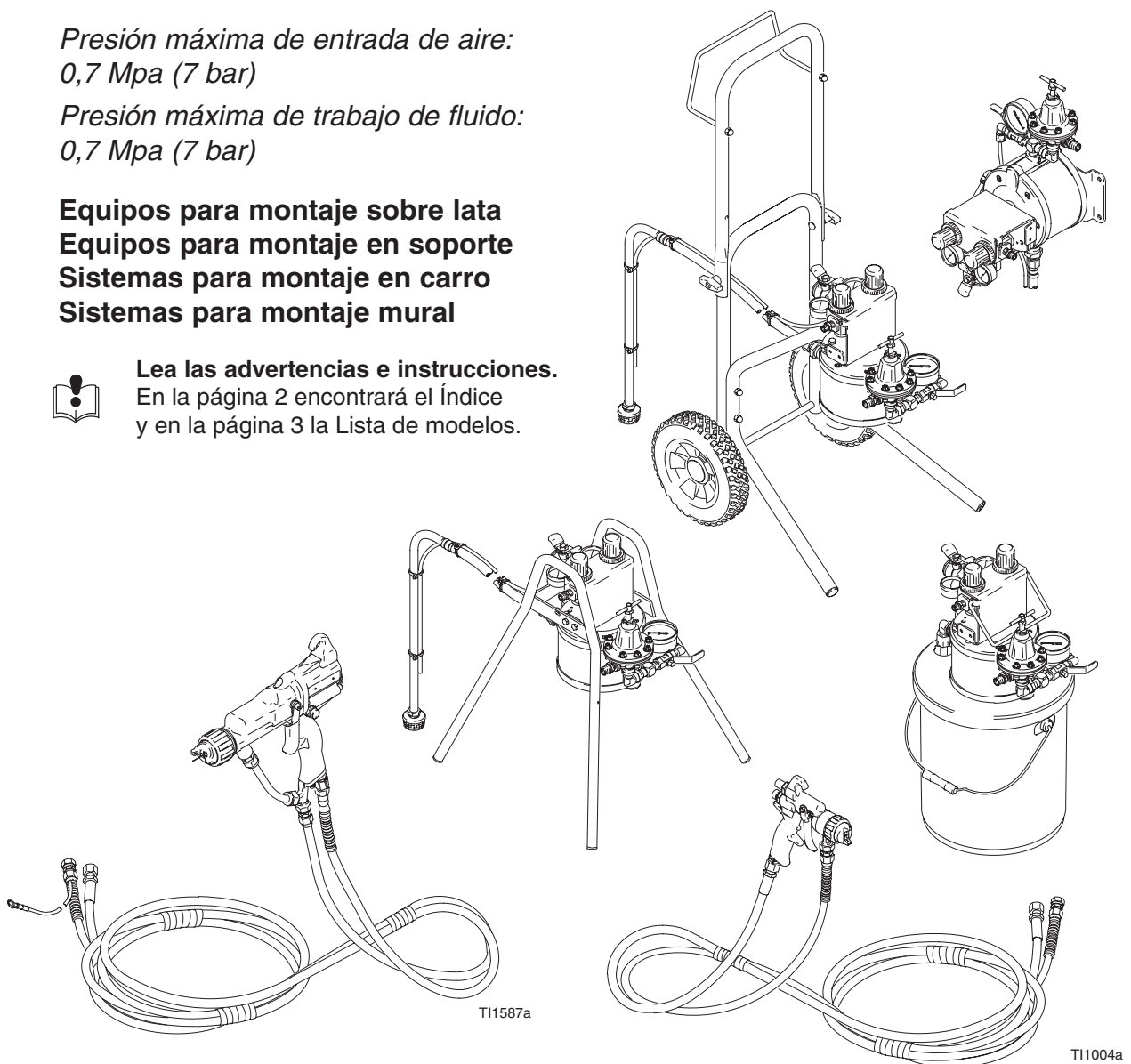
Presión máxima de trabajo de fluido:
0,7 Mpa (7 bar)

Equipos para montaje sobre lata
Equipos para montaje en soporte
Sistemas para montaje en carro
Sistemas para montaje mural



Lea las advertencias e instrucciones.

En la página 2 encontrará el Índice
y en la página 3 la Lista de modelos.



Equipos electrostáticos

Equipos de pulverización con aire y equipos HVLP

GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium
Tel.: 32 89 770 700 – Fax: 32 89 770 777
©COPYRIGHT 1999, GRACO INC.

CALIDAD PROBADA, TECNOLOGÍA LÍDER



Índice

Modelos	3
Advertencias	4
Identificación de los componentes	6
Instalación	7
Mantenimiento	11
Detección de problemas	11
Lista y diagrama de piezas	
Montaje sobre lata	12
Montaje en soporte	14
Montaje en carro	16
Montaje mural	18
Características técnicas	20
Plantilla para el montaje mural	21
Garantía de Graco	22

Modelos

Descripción del equipo de pulverización	Montaje en lata	Montaje en soporte	Montaje en carro	Montaje mural
Bomba de aluminio, sin pistola	233466	233473	233480	233487
Bomba de acero inoxidable, sin pistola	233467	233474	233481	233488
Bomba de aluminio, pistola de pulverización Delta II	233468	233475	233482	233489
Bomba de acero inoxidable, pistola de pulverización aerográfica Delta II	233469	233476	233483	233490
Bomba de aluminio, pistola de pulverización HVLP Delta II	233470	233477	233484	233491
Bomba de acero inoxidable, pistola de pulverización HVLP Delta II	233471	233478	233485	233492
Bomba de aluminio, pistola de pulverización Delta II Compliant	234911	234913	234915	234917
Bomba de acero inox., pistola de pulverización Delta II Compliant	234912	234914	234916	234918
Bomba de aluminio, pistola electrostática de pulverización PRO Xs2	233741	233743	233746	233748
Bomba de aluminio, pistola electrostática de pulverización PRO Xs3	233742	233744	233747	233749

Símbolos

Símbolo de advertencia



ADVERTENCIA

Este símbolo advierte sobre la posibilidad de graves lesiones, o incluso la muerte, si no se siguen las instrucciones.

Símbolo de precaución



PRECAUCIÓN

Este símbolo advierte sobre la posibilidad de daños, incluyendo la destrucción del equipo, si no se siguen las instrucciones correspondientes.

ADVERTENCIA



PELIGRO DEL FLUIDO PRESURIZADO

La pulverización de la pistola, y las fugas de las mangueras o de piezas rotas pueden salpicar fluido en los ojos o en la piel y causar lesiones graves.

- No intente tapar o desviar las fugas con la mano, los guantes o con un trapo.
- Siga el **Procedimiento de descompresión** de la página 10 antes de limpiar, revisar o efectuar operaciones de mantenimiento en el equipo.
- Apriete las conexiones del líquido antes de cada uso.
- Compruebe diariamente las mangueras, los tubos y los acoplamientos. Cambie inmediatamente las piezas desgastadas, dañadas o flojas. Las mangueras de acoplamiento fijo no pueden ser reparadas.



PELIGROS DE INCENDIOS Y EXPLOSIONES

Una conexión a tierra incorrecta, una ventilación deficiente y la presencia de llamas o chispas pueden provocar una situación de peligro y causar incendios o explosiones, con los consiguientes daños.

- Conecte a tierra el equipo, el objeto que esté siendo pintado y todos los objetos conductores de electricidad que estén en la zona de pulverización. Consulte la sección **Conexión a tierra**, en la página 10.
- Las pistolas electrostáticas requieren procedimientos especiales de conexión a tierra. Si su equipo incluye una pistola electrostática de pulverización, lea y siga las instrucciones de los manuales de las pistolas 309291, 309292, y 309294.
- Si se experimenta la formación de electricidad estática durante el uso de este equipo, **interrumpa la operación de pulverización inmediatamente**. Identifique y corrija el problema.
- Asegure una buena ventilación de aire para evitar la acumulación de vapores inflamables de los disolventes o del fluido pulverizado.
- No fume en la zona de pulverización.
- Apague cualquier llama abierta o luces piloto que estén encendidas en la zona de pulverización.
- No encienda ni apague luces de la zona de trabajo.
- Desconecte de la fuente de alimentación todos los equipos eléctricos en la zona de pulverización.
- Mantenga la zona de pulverización limpia y no guarde en ella disolventes, trapos o combustible.
- No ponga en marcha un motor de gasolina en la zona de pulverización.

ADVERTENCIA



INSTRUCCIONES



PELIGROS DEBIDOS A LA UTILIZACIÓN INCORRECTA DEL EQUIPO

Un uso incorrecto del equipo puede provocar una rotura o un funcionamiento defectuoso del mismo y provocar serios daños.

- Este equipo está destinado únicamente a un uso profesional.
- Consulte todos los manuales de instrucciones, adhesivos y etiquetas antes de trabajar con el equipo.
- Utilice el equipo únicamente para el fin para el que ha sido destinado. Si tiene alguna duda sobre su uso, póngase en contacto con su distribuidor Graco.
- No altere ni modifique este equipo. Utilice únicamente piezas y accesorios genuinos de Graco.
- Revise el equipo diariamente. Repare o cambie inmediatamente las piezas desgastadas o dañadas.
- No exceda la presión máxima de trabajo del componente con menor presión del sistema. **Este equipo tiene una presión máxima de funcionamiento de fluido de 0,7 Mpa (7 bar)**
- Utilice fluidos y disolventes compatibles con las “piezas húmedas” del equipo. Consulte la sección **Características técnicas** en los manuales que acompañan al equipo. Lea las recomendaciones de los fabricantes de los fluidos.
- *Solo las bombas de aluminio:* No utilice nunca tricloreto-1,1,1, cloruro de metileno, u otros disolventes a base de hidrocarburos halogenados o fluidos que contengan tales disolventes en un equipo a presión de aluminio. El uso de estas sustancias puede provocar una intensa reacción química, con riesgos de explosión.
- Desvíe las mangueras de zonas de tráfico intenso, de curvas pronunciadas, de piezas en movimiento y superficies calientes. No exponga las mangueras Graco a unas temperaturas superiores a 82°C ni inferiores a -40°C.
- No tire de las mangueras para desplazar el equipo.
- Utilice protección en los oídos cuando se trabaje con este equipo.
- Respete todas las normas locales, estatales y nacionales aplicables relativas a fuego, electricidad y la seguridad.



PELIGRO CON FLUIDOS TÓXICOS

Los fluidos peligrosos o los vapores tóxicos pueden provocar accidentes graves e incluso la muerte si entran en contacto con los ojos o la piel, se ingieren o se inhalan.

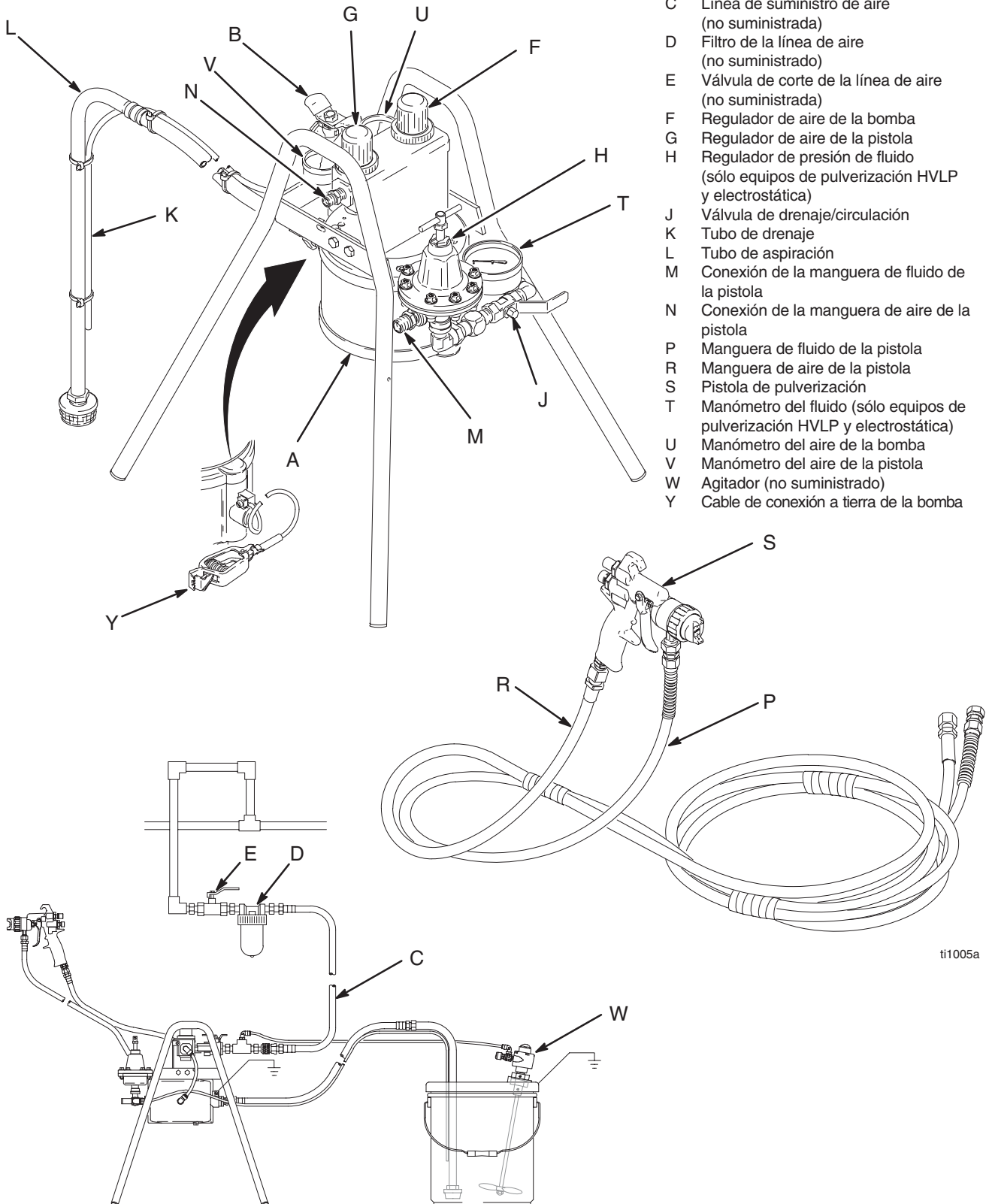
- Tenga presentes los riesgos específicos del fluido que esté utilizando. Consulte todas las advertencias del fabricante del fluido.
- Guarde los líquidos peligrosos en recipientes aprobados. Elimínelos de acuerdo con las normas locales, estatales y nacionales.
- Utilice siempre ropa de protección adecuada, guantes y gafas, así como respiradores.
- Si la bomba de diafragma falla, pueden salir vapores tóxicos con el aire.

Identificación de los componentes

Se representa un equipo de pulverización HVLP para montaje mural

LEYENDA

- A Bomba TRITON 1:1
- B Válvula neumática maestra de tipo purga
- C Línea de suministro de aire (no suministrada)
- D Filtro de la línea de aire (no suministrado)
- E Válvula de corte de la línea de aire (no suministrada)
- F Regulador de aire de la bomba
- G Regulador de aire de la pistola
- H Regulador de presión de fluido (sólo equipos de pulverización HVLP y electrostática)
- J Válvula de drenaje/circulación
- K Tubo de drenaje
- L Tubo de aspiración
- M Conexión de la manguera de fluido de la pistola
- N Conexión de la manguera de aire de la pistola
- P Manguera de fluido de la pistola
- R Manguera de aire de la pistola
- S Pistola de pulverización
- T Manómetro del fluido (sólo equipos de pulverización HVLP y electrostática)
- U Manómetro del aire de la bomba
- V Manómetro del aire de la pistola
- W Agitador (no suministrado)
- Y Cable de conexión a tierra de la bomba



ti1005a

ti1006a

Fig. 1

Instalación

PRECAUCIÓN

Utilice un equipo de acero inoxidable para pulverizar materiales en suspensión acuosa, catalizados por ácido o de 2 componentes. No se recomienda la utilización de sistemas de aluminio con estos materiales. Consulte las piezas húmedas en la sección **Características técnicas** del manual de cada uno de los componentes, y la información de compatibilidad suministrada por el fabricante del disolvente y del fluido utilizado.

ADVERTENCIA



PELIGRO DE LÍQUIDOS TÓXICOS

Los líquidos peligrosos o los vapores tóxicos pueden provocar accidentes graves e incluso la muerte si entran en contacto con los ojos o la piel, se ingieren o se inhalan.

- Consulte la sección **PELIGRO DE LOS FLUIDOS TÓXICOS** en la página 5.
- Utilice fluidos y disolventes compatibles con las “piezas húmedas” del equipo. Consulte la sección **Características técnicas** en los manuales que acompañan al equipo. Lea las recomendaciones de los fabricantes de los fluidos.

Información general

- Utilice siempre piezas y accesorios originales de Graco, disponibles en su concesionario Graco. Si utiliza accesorios de su propiedad, compruebe que tienen el tamaño adecuado y que están homologados para la presión de su sistema.
- Los números de referencia y las letras entre paréntesis se refieren a las indicaciones de las figuras y a las listas de piezas que comienzan en la página 12.

Preparación del emplazamiento

- Compruebe que dispone de un suministro de aire comprimido adecuado para la bomba y la pistola. Consulte los datos de consumo de aire en los manuales correspondientes a la bomba y a la pistola.
- Mantenga la zona limpia y libre de obstáculos que podrían reducir la seguridad de la zona de trabajo.
- Tenga cerca un recipiente metálico listo para ser utilizado cuando se lave el equipo de pulverización.
- Lleve una línea de suministro de aire (C) desde el suministro principal de aire hasta la ubicación de la bomba. Instale un filtro de aire accesorio (D) en la línea de aire comprimido para filtrar la suciedad y la humedad del suministro de aire. Instale un válvula de cierre (E) para aislar el filtro durante las operaciones de limpieza.
- Cuando la válvula neumática principal de tipo de purga (B) está cerrada, y se abren el regulador de aire de la bomba (F) y el regulador de aire de la pistola (G), se libera la presión de aire de todos los componentes del sistema.
- Ventile la cabina de pulverización.

ADVERTENCIA

Para evitar las concentraciones peligrosas de vapores tóxicos y/o inflamables, pulverizar exclusivamente en una cabina de pulverización correctamente ventilada. No accionar nunca la pistola de pulverización a menos que los ventiladores estén funcionando.

Observe debidamente todas las regulaciones locales, estatales y nacionales en relación con los requisitos de velocidad de escape del aire.

Instalación

Accesorios del filtro de fluido de la salida de la bomba

Para instalar un filtro de fluido en la salida de la bomba, pida un filtro (AA), un racor giratorio (BB), y un manguito (CC). Consulte en la Tabla 1 las referencias que ha de pedir para el equipo de aluminio o de acero inoxidable.

Consulte la Fig. 2. Instale el filtro de fluido entre la salida de fluido de la bomba y la conexión de la manguera de fluido de la pistola. Si el equipo incluye un regulador de fluido (H), es necesario girarlo de forma que el manómetro (T) no interfiera con el filtro.

Tabla 1: Instalación de un filtro de fluido

Filtro de fluido (AA)	Racor giratorio (BB)	Manguito (CC)
114361; nylon; 10 bar; malla 80 (175 micras); para equipos de aluminio o acero inoxidable	235207; 3/8 npt(m) x 3/8 npsm(f); acero inox.	166863; 1/4 npt x 3/8 npt; acero inox.
235677; aluminio; 207 bar; malla 60 (238 micras); para equipos de aluminio	157705; 1/4 npt(m) x 3/8 npsm(f); acero al carbono	165198; 1/4 npt x 3/8 npt; acero al carbono
223160; acero inox.; 305 bar; malla 60 (238 micras); para equipos de acero inoxidable	235207; 3/8 npt(m) x 3/8 npsm(f); acero inox.	166863; 1/4 npt x 3/8 npt; acero inox.

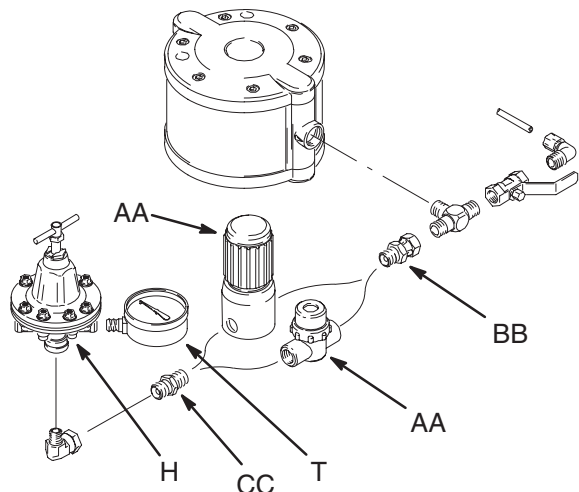


Fig. 2

ti1471a

Filtro de entrada de la pistola

Para instalar un filtro entre la manguera y la entrada de la pistola, pida un Filtro 915921, malla 100 (149 micras), 34 bar, acero inox., 3/8 npsm (m x f).

Kit agitador 245081

El kit agitador, ref. pieza 245081, está disponible como accesorio para los equipos de pulverización TRITON. El kit debe pedirse por separado. Se incluyen las instrucciones.

Línea de aspiración del fluido

- La entrada de fluido de la bomba es de 3/4 npt(f). Enrosque apretadamente la línea de aspiración (L) en la entrada de la bomba. Utilice un líquido sellador compatible para roscas en todas las conexiones para evitar que entre aire en la línea de fluido.
- No alimente a presión esta bomba.
- Consulte las **Características técnicas** en el manual de la bomba 309303 para obtener información sobre la altura de aspiración máxima.

Preparación del operario

Todas las personas que vayan a trabajar con este equipo deben estar correctamente entrenadas en el funcionamiento seguro y eficaz de todos los componentes del sistema. Como mínimo, todos los operarios deben leer detenidamente el manual de instrucciones TRITON, 309305.

Manuales relacionados

309305	Funcionamiento del equipo de pulverización TRITON™ 308
309303	Bomba TRITON™ 308
310692	Pistola de pulverización con aire Delta™ II, HVLP y Compliant
309291, 309294	Pistola electrostática de pulverización con aire PRO Xs2
309292, 309294	Pistola electrostática de pulverización con aire PRO Xs3
308325	Regulador de fluido de acetal
307212	Regulador de fluido de acero inoxidable
309306	Kit de agitador

Instalación

Sistemas con montaje mural

NOTA: Consulte la Fig. 3 y la plantilla de montaje mural en la página 21.

1. Cerciórese de que la pared es lo suficientemente fuerte como para soportar el peso de la bomba y de los accesorios, el fluido, las mangueras, y el esfuerzo producido durante el funcionamiento de la bomba.
2. Utilice la plantilla de montaje mural de la página 21 para fijar la posición del soporte mural. El borde superior del soporte debe estar entre 1,2 y 1,5 m por encima del suelo. Compruebe que las dimensiones son exactas y que los orificios están nivelados antes de perforarlos.

NOTA: Es más fácil montar el soporte (31) si se desmontan el soporte de control (4) y la bomba (1). Desconecte el tubo de aire (12) del codo (11), después afloje los dos tornillos (3) y levante el soporte de control (4) sacándolo de los tornillos. Para retirar la bomba (1), saque completamente los tornillos (3).

3. Usando la plantilla, taladre en la pared cuatro orificios de 9,6 mm (0,38 pulg) de diámetro. Sujete el soporte con anclajes y tornillos lo suficientemente largos como para impedir que el soporte vibre durante el funcionamiento. Asegúrese de que el soporte esté nivelado.

Accesorios del kit de aspiración

Se dispone, como accesorios, de kits de aspiración para los equipos de montaje mural. Los kits deben pedirse por separado. Consulte la tabla 2 para obtener información adicional.

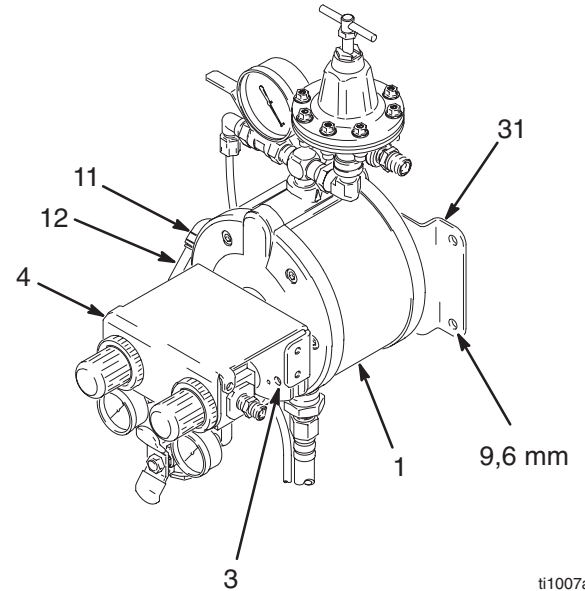


Fig. 3

ti1007a

Tabla 2: Kist de aspiración para montaje mural

Ref. pieza	Descripción del kit de aspiración	Longitud de la manguera	Longitud del tubo
245082	Aluminio, lata de 19 litros, con filtro colador	1,2 m	0,43 m
245083	Acero inoxidable, lata de 19 litros, con filtro colador	1,2 m	0,43 m
245084	Aluminio, bidón de 208 litros, con adaptador al tapón	1,8 m	0,96 m
245085	Acero inoxidable, bidón de 208 litros, con adaptador al tapón	1,8 m	0,96 m

Instalación

Conexión a tierra

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de que se produzcan chispas estáticas, todo el sistema debe estar conectado a tierra. Consulte su código eléctrico local para obtener instrucciones sobre su zona y tipo de equipo. Conecte a tierra todos los componentes de este sistema. Lea también la sección **PELIGROS DE INCENDIOS Y EXPLOSIONES**, en la página 4.

- *Equipo de pulverización:* un extremo del cable de conexión a tierra ya está conectado a la pieza de conexión a tierra de la bomba. Conecte el extremo de la abrazadera del cable de conexión a tierra a una tierra verdadera.
- *Sistemas con pistolas electrostática PRO Xs2 y Xs3:* asegúrese de leer todas las instrucciones de conexión a tierra contenidas en los manuales de instrucciones de las pistolas 309291, 309292, y 309294.
- *Compresor de aire:* siga las recomendaciones del fabricante.
- *Objeto que está siendo pintado:* según las normativas locales vigentes.
- *Recipiente de suministro del fluido:* respete las normas locales.
- *Todas las cubetas de disolvente utilizadas para la limpieza:* respete las normas locales. Utilice sólo cubetas metálicas, que son conductoras. No coloque la cubeta en una superficie no conductora, como papel o cartón, ya que se interrumpe la conexión a tierra.

Lave la bomba antes de usarla por primera vez

La bomba fue probada en agua. Si la disolución de prueba pudiera contaminar el fluido bombeado, lave la bomba a fondo con un disolvente compatible. Consulte las instrucciones de lavado en el manual de instrucciones 309305.

Procedimiento de descompresión

ADVERTENCIA

El sistema permanece presurizado hasta que se libera manualmente la presión. Para reducir el riesgo de provocar serios daños con el fluido a presión, la pulverización accidental de la pistola o las salpicaduras de fluido, lleve a cabo las siguientes instrucciones siempre que:

- Termine la operación de pulverización;
- Se deba liberar la presión;
- Revise o repare cualquier pieza del equipo;
- Instale, limpie o cambie las boquillas de pulverización.

1. Cierre la válvula de aire maestra de purga (B) para aliviar la presión.
2. **Sólo en las pistolas electrostáticas**, coloque la palanca ES ON/OFF en posición OFF.
3. Mantenga la pistola (B) firmemente contra un cubo de metal conectado a tierra y dispare la pistola para descargar la presión de fluido.
4. Coloque el tubo de drenaje (K) en una lata de desecho. Abra la válvula de drenaje/circulación (J) para aliviar cualquier presión de fluido atrapada en el sistema.

Mantenimiento

Vea los manuales de instrucciones de los componentes individuales para obtener los procedimientos de mantenimiento correspondientes.

Mantenimiento diario

Compruebe diariamente las mangueras, los tubos y los acoplamientos. Apriete todas las conexiones antes de cada uso.

Lavado del sistema

Lave el sistema en las siguientes ocasiones:

- Antes de utilizar por primera vez;
- Al cambiar de color;
- Antes de que el fluido pueda secarse y depositarse en el sistema inactivo
- Antes de guardar el sistema.

Detección de problemas

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La bomba no funciona.	Válvula de la línea de aire cerrada.	Abra la válvula.
	Suministro de aire inadecuado; o línea de aire obstruida/reducida.	Aumente la presión de aire. No exceda la presión máxima de entrada de aire.
		Abra o drene la línea de aire.
		Limpie el filtro de aire.
	Línea de fluido o pistola de pulverización obstruida.	Elimine la obstrucción, revise. No permita que el fluido se deposite y fije en la bomba o en las líneas.
	Válvula de aire de la bomba obstruida o dañada.	Revise la bomba. Utilice aire filtrado.
	Diafragma roto.	Realice el mantenimiento de la bomba.
La bomba funciona lentamente.	Juntas tóricas del carrete desgastadas o dañadas.	Realice el mantenimiento de la bomba.
La bomba funciona irregularmente.	Línea de aspiración o filtro colador de entrada obstruido.	Desatasque.
	Válvulas de retención tienen rayas o presentan fugas.	Realice el mantenimiento de la bomba.
La bomba funciona demasiado deprisa.	Se acabó el suministro de fluido.	Rellene el suministro de fluido y cebe el pulverizador.
La bomba funciona cuando no se entrega fluido o pierde presión durante la parada.	Válvulas de retención o juntas tóricas desgastadas.	Realice el mantenimiento de la bomba.
Hay una fuga de aire audible.	Copela o placa de la válvula neumática desgastadas.	Realice el mantenimiento de la bomba.
Hay burbujas de aire en el fluido.	Línea de aspiración floja.	Apriete. Utilice un producto sellador para roscas compatible en las conexiones.
El acabado está defectuoso o el chorro de pulverización está irregular.	Presión de fluido o de aire incorrecta en la pistola.	Consulte el manual de la pistola; lea las recomendaciones del fabricante del fluido.
		Utilice un regulador de fluido.
	Fluido demasiado diluido o demasiado espeso.	Ajuste la viscosidad del fluido; lea las recomendaciones del fabricante del fluido.
	Pistola de pulverización sucia, desgastada o dañada.	Realice el mantenimiento de la pistola.
	Fluido sedimentando.	Utilice un agitador. Pida el kit agitador, ref. pieza 245081.

Piezas

Equipos para montaje sobre lata

Modelo 233466 Bomba de aluminio, sin pistola

Modelo 233467 Bomba de acero inoxidable, sin pistola

Modelo 233468 Bomba de aluminio, pistola de pulverización con aire

Modelo 233469 Bomba de acero inoxidable, pistola de pulverización con aire

Modelo 233470 Bomba de aluminio, pistola HVLP

Modelo 233471 Bomba de acero inoxidable, pistola HVLP

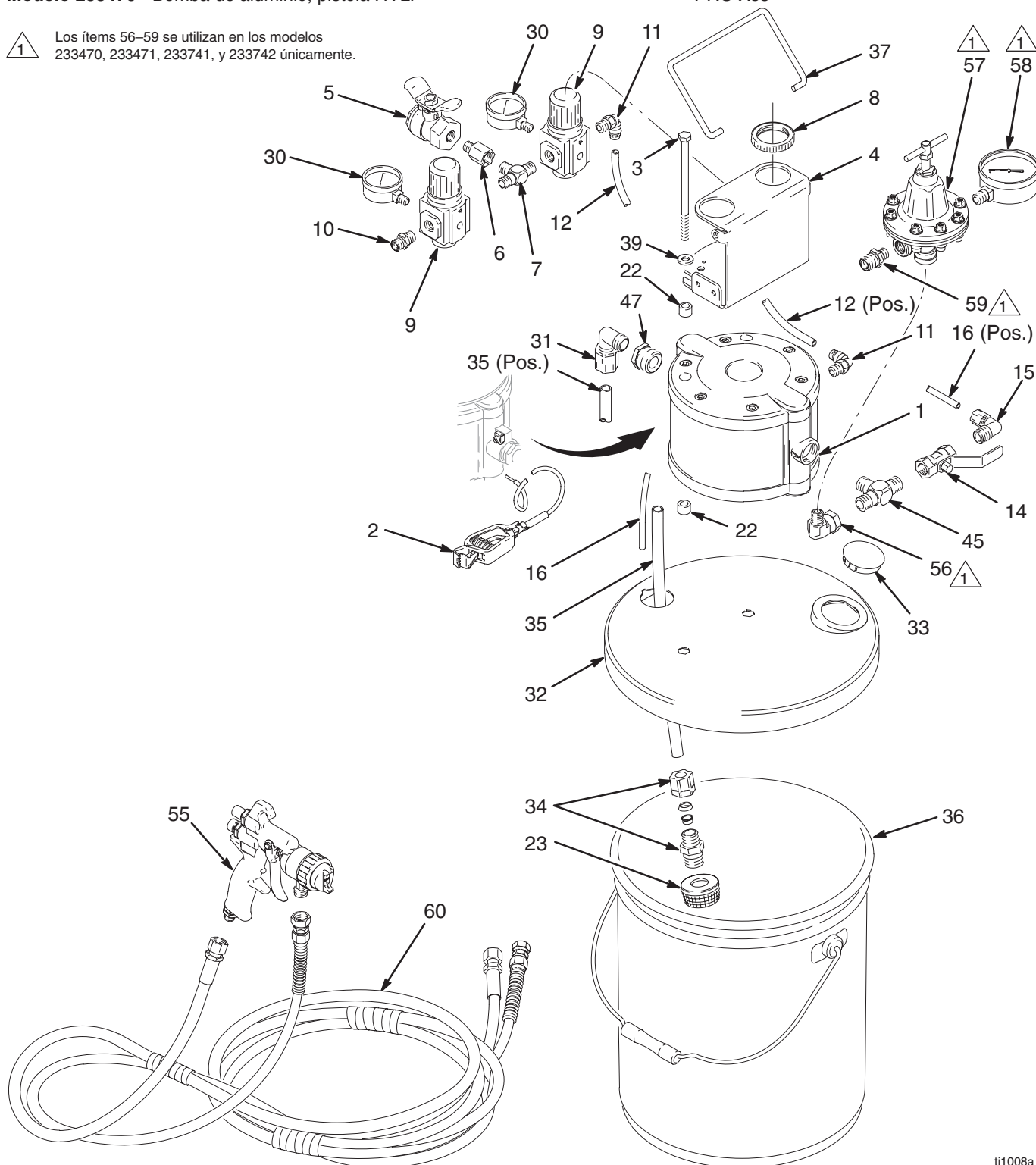
Modelo 234911 Bomba de aluminio, pistola Compliant

Modelo 234912 Bomba de acero inoxidable, pistola Compliant

Modelo 233741 Bomba de aluminio, pistola electrostática PRO Xs2

Modelo 233742 Bomba de aluminio, pistola electrostática PRO Xs3

1 Los ítems 56–59 se utilizan en los modelos 233470, 233471, 233741, y 233742 únicamente.



ti1008a

Piezas

Equipos para montaje sobre lata

Modelo 233466	Bomba de aluminio, sin pistola
Modelo 233467	Bomba de acero inoxidable, sin pistola
Modelo 233468	Bomba de aluminio, pistola de pulverización con aire
Modelo 233469	Bomba de acero inoxidable, pistola de pulverización con aire
Modelo 233470	Bomba de aluminio, pistola HVLP

Modelo 233471	Bomba de acero inoxidable, pistola HVLP
Modelo 234911	Bomba de aluminio, pistola Compliant
Modelo 234912	Bomba de acero inoxidable, pistola Compliant
Modelo 233741	Bomba de aluminio, pistola electrostática PRO Xs2
Modelo 233742	Bomba de aluminio, pistola electrostática PRO Xs3

Pos.	Ref. pieza	Descripción	Cant.	Pos.	Ref. pieza	Descripción	Cant.
1	233500	BOMBA, diafragma; aluminio; <i>para los modelos 233466, 233468, 233470, 233741, 233742</i>	1	47	116350	CASQUILLO; acero inox.; 3/4 npt(m) x 3/8 npt(f)	1
	233501	BOMBA, diafragma; acero inox.; <i>para los modelos 233467, 233469, 233471</i>	1	55	234638	PISTOLA, pistola de pulverización Delta; <i>para los modelos 233468, 233469; vea el manual 310692</i>	1
					234649	PISTOLA, pistola de pulverización HVLP Delta; <i>para los modelos 233470, 233471; vea el manual 310692</i>	1
2	238909	CONJUNTO DE CABLE Y ABRA ZADERA DE CONEXIÓN TIERRA	1				
3	116311	TORNILLO, cabeza, cab. hex; 5/16 unc x 140 mm	2		234695	PISTOLA, pistola de pulverización Delta Compliant; <i>para los modelos 234911, 234912; vea el manual 310692</i>	1
4	197126	SOPORTE, control	1				
5	116473	VÁLVULA, aire, tipo purga; 1/4 npt(fbe)	1				
6	116393	ADAPTADOR; 1/4 npt (m x f)	1		244399	PISTOLA, electrostática PRO Xs2; <i>para el modelo 233741; vea los manuales 309291 y 309294</i>	1
7	115219	TE; 1/4 npt(m)	1				
8	116514	TUERCA, regulador	2				
9	116513	REGULADOR, aire	2		244400	PISTOLA, PRO Xs3 electrostática; <i>para el modelo 233742;</i>	1
10	162453	RACOR; 1/4 npsm x 1/4 npt	1				
11	115948	CODO; 1/4 npt(m) x tubo de 8 mm (0,312 pulg.) D.E.	2	56	116395	CODO; acero al carbono; 1/4 npt(m) x 3/8 npt(f) racor giratorio; <i>para los modelos 233470, 233741, 233742</i>	1
12	compre localmente	TUBO, polietileno, 8 mm (0,312 pulg.) D.E.	0,15 m				
14	114363	VÁLVULA, bola, fluido, acero inox.; 3/8 npt(fbe)	1		207123	CODO; acero inox.; 3/8 npt(m) x racor giratorio de 3/8 npsm(f); <i>para el modelo 233471</i>	1
15	116314	CODO; 3/8 npt(m) x tubo de 6 mm (0,25 pulg.) D.E.	1				
16	compre localmente	TUBO, polietileno, 6 mm (0,25 pulg.) D.E.	0,67 m	57	241976	REGULADOR, fluido, acetal; gama 0–0,2 Mpa (0–2 bar); incluye manómetro; <i>para los modelos 233470, 233741, 233742; vea el manual 308325</i>	1
22	197449	ESPACIADOR	4				
23	218798	FILTRO DE COLADOR	1				
30	110436	MANÓMETRO, aire	2		214895	REGULADOR, fluido; acero inox.; gama 0–0,6 Mpa (0–7 bar); <i>para el modelo 233471; vea el manual 307212</i>	1
31	116315	CODO; 3/8 npt(m) x tubo de 13 mm (0,5 pulg.) D.E.	1				
32	197298	TAPA, lata; acero al carbono; <i>para los modelos 233466, 233468, 233470, 233741, 233742</i>	1	58	187874	MANÓMETRO, fluido; acero inox.; <i>para el modelo 233471</i>	1
	197216	TAPA, lata; acero inox.; <i>para los modelos 233467, 233469, 233471</i>	1	59	165198	MANGUITO; acero inox.; 1/4 npt x 3/8 npt; <i>para los modelos 233470, 233741,233742</i>	1
33	111813	TAPÓN, botón	1				
34	116316	RACOR, recto; 1/2 npt(m) x tubo de 13 mm (0,5 pulg.) D.E.	1		171195	MANGUITO; acero inox; 3/8 npsm x 3/8 npt; <i>para los modelos 233471</i>	1
35	197971	TUBO, aspiración; polietileno; 13 mm (0,5 pulg.) D.E. x 368 mm	1				
36	101108	LATA, 19 l; acero	1	60	233498	MANGUERA; racores de acero al carbono; manguera de fluido de nylon de 3/8 npsm(f); manguera de aire de 1/4 npsm(f); 7,6 m; <i>para el modelo 233468, 233470</i>	1
37	197127	ASA, montaje en lata	1				
39	104034	ARANDELA; tamaño 5/16	2				
45	113786	TE; acero al carbono; 3/8 npt(m); <i>para los modelos 233466, 233468, 233470, 233741, 233742</i>	1		233499	MANGUERA; racores de acero inox.; manguera de fluido de nylon de 3/8 npsm(f); manguera de aire de 1/4 npsm(f); 7,6 m; <i>para los modelos 233469, 233471</i>	1
	116400	TE; acero inox.; 3/8 npt(m); <i>para los modelos 233467, 233469, 233471</i>	1				
					240425	MANGUERA, electrostática; manguera de fluido de nylon de 3/8 npsm(f); manguera de aire de 1/4 npsm(f) con cable de conexión a tierra y rosca a la izquierda; 7,6 m; <i>para los modelos 233741, 233742</i>	1

Piezas

Equipos pra montaje en soporte

Modelo 233473 Bomba de aluminio, sin pistola

Modelo 233474 Bomba de acero inoxidable, sin pistola

Modelo 233475 Bomba de aluminio, pistola de pulverización con aire

Modelo 233476 Bomba de acero inoxidable, pistola de pulverización con aire

Modelo 233477 Bomba de aluminio, pistola HVLP

Model 233478 Bomba de acero inoxidable, pistola HVLP

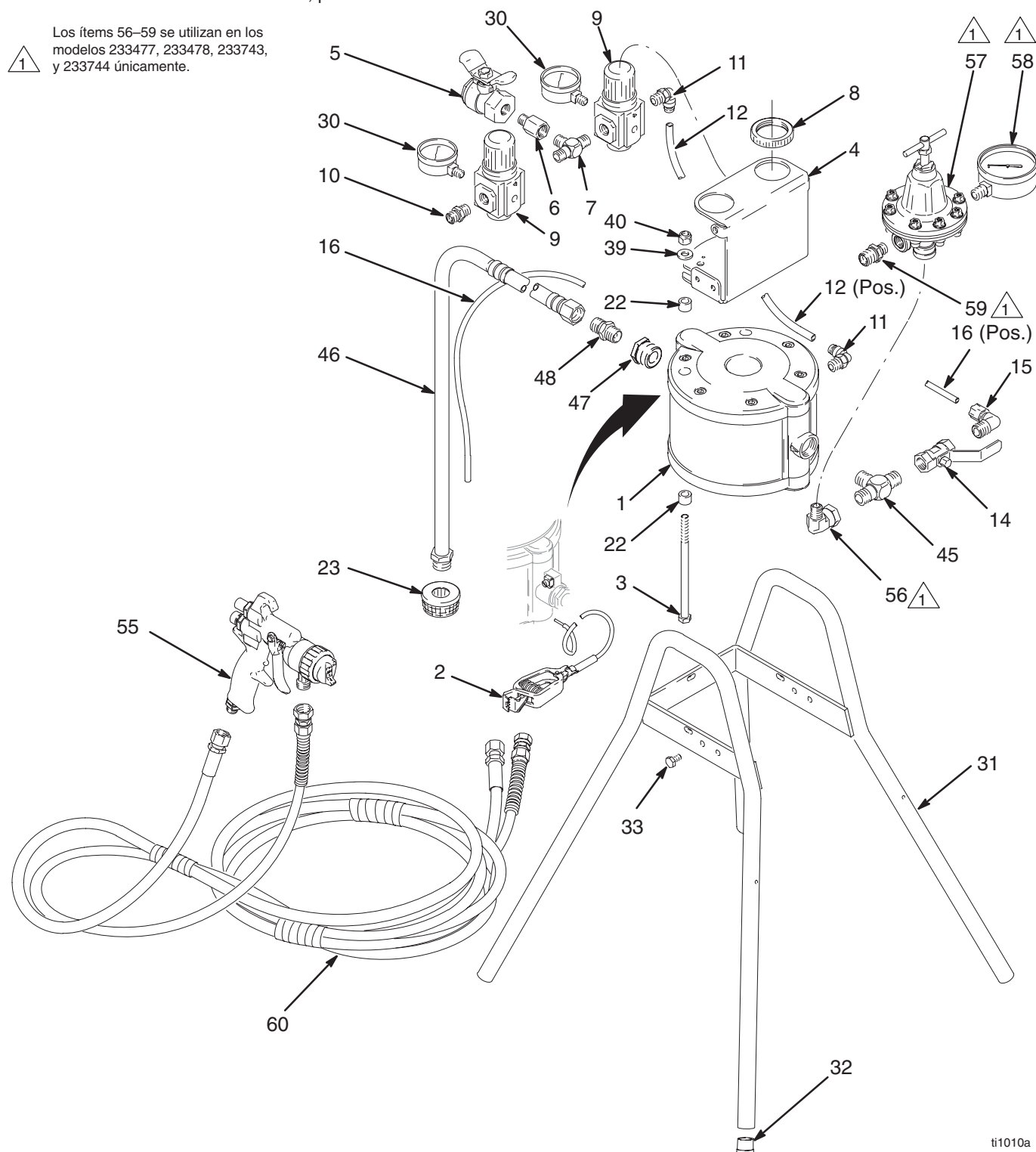
Modelo 234913 Bomba de aluminio, pistola Compliant

Modelo 234914 Bomba de acero inoxidable, pistola Compliant

Modelo 233743 Bomba de aluminio, pistola electrostática PRO Xs2

Modelo 233744 Bomba de aluminio, pistola electrostática PRO Xs3

Los ítems 56–59 se utilizan en los modelos 233477, 233478, 233743, y 233744 únicamente.



ti1010a

Piezas

Equipos para montaje en soporte

Modelo 233473	Bomba de aluminio, sin pistola
Modelo 233474	Bomba de acero inoxidable, sin pistola
Modelo 233475	Bomba de aluminio, pistola de pulverización con aire
Modelo 233476	Bomba de acero inoxidable, pistola de pulverización con aire
Modelo 233477	Bomba de aluminio, pistola HVLP

Model 233478	Bomba de acero inoxidable, pistola HVLP
Modelo 234913	Bomba de aluminio, pistola Compliant
Modelo 234914	Bomba de acero inoxidable, pistola Compliant
Modelo 233743	Bomba de aluminio, pistola electrostática PRO Xs2
Modelo 233744	Bomba de aluminio, pistola electrostática PRO Xs3

Pos.	Ref. pieza	Descripción	Cant.	Pos.	Ref. pieza	Descripción	Cant.
1	233500	BOMBA, diafragma; aluminio; <i>para los modelos 233473, 233475, 233477, 233743, 233744</i>	1	55	234638	PISTOLA, pistola de pulverización Delta; <i>para los modelos 233475, 233476; vea el manual 310692</i>	1
	233501	BOMBA, diafragma; acero inox.;	1		234649	PISTOLA, pistola de pulverización HVLP Delta; <i>para los modelos 233477, 233478; vea el manual 310692</i>	1
2	238909	CONJUNTO DE CABLE Y ABRAZADERA DE CONEXIÓN TIERRA	1		234695	PISTOLA, pistola de pulverización Delta Compliant; <i>para los modelos 234913, 234914; vea el manual 310692</i>	1
3	116311	TORNILLO, cabeza, cab. hex; 5/16 unc x 140 mm	2		244399	PISTOLA, electrostática PRO Xs2; <i>para los modelos 233743; vea los manuales 309291 y 309294</i>	1
4	197126	SOPORTE, control	1		244400	PISTOLA, electrostática PRO Xs3; <i>para el modelo 233744; vea los manuales 309292 y 309294</i>	1
5	116473	VÁLVULA, aire, tipo purga; 1/4 npt(fbe)	1		116395	CODO; acero al carbono; 1/4 npt(m) x 3/8 npt(f)	1
6	116393	ADAPTADOR; 1/4 npt (m x f)	1		207123	CODO; acero inox.; 3/8 npt(m) x racor giratorio de 3/8 npsm(f); <i>para el modelo 233478</i>	1
7	115219	TE; 1/4 npt(m)	1		241976	REGULADOR, fluido; acetil; gama 0–0,2 Mpa (0–2 bar); incluye manómetro; <i>para los modelos 233477, 233743, 233744; vea el manual 308325</i>	1
8	116514	TUERCA, regulador	2		214895	REGULADOR, fluido; acero inox.;	1
9	116513	REGULADOR, aire	2		187874	MANÓMETRO, fluido; acero inox.;	1
10	162453	RACOR; 1/4 npsm x 1/4 npt	1		165198	MANGUITO; acero inox.;	1
11	115948	CODO; 1/4 npt(m) x tubo de 8 mm (0,312 pulg.) D.E.	2		171195	MANGUITO; acero inox.;	1
12	compre localmente	TUBO, polietileno; 8 mm (0,312 pulg.) D.E.	0,15 m		233498	MANGUERA; racores de acero al carbono; manguera de fluido de nylon de 3/8 npsm(f); manguera de aire de 1/4 npsm(f); 7,6 m; <i>para los modelos 233475, 233477</i>	1
14	114363	VÁLVULA, bola, fluido, acero inox.;	1		233499	MANGUERA; racores de acero inox.;	1
15	116314	CODO; 3/8 npt(m) x tubo de 6 mm (0,25 pulg.) D.E.	1		240425	MANGUERA, electrostática; manguera de fluido de nylon de 3/8 npsm(f); manguera de aire de 1/4 npsm(f) con cable de conexión a tierra y rosca a la izquierda; 7,6 m; <i>para los modelos 233479, 233743, 233744</i>	1
16	compre localmente	TUBO, polietileno; 6 mm (0,25 pulg.) D.E.	1,61 m				
22	197449	ESPACIADOR	4				
23	218798	FILTRO DE COLADOR	1				
30	110436	MANÓMETRO, aire	2				
31	218743	BASTIDOR, plataforma, bomba	1				
32	108175	TAPÓN, plataforma	4				
33	100333	TORNILLO, cabeza, cab hex; 1/4–20 x 13 mm	4				
39	104034	ARANDELA; tamaño 5/16	2				
40	111040	CONTRATUERCA, inserto de nylon; 5/16–18	2				
45	113786	TE; acero al carbono; 3/8 npt(m); <i>para los modelos 233473, 233475, 233477, 233743, 233744</i>	1				
	116400	TE; acero inox.; 3/8 npt(m); <i>para los modelos 233474, 233476, 233478</i>	1				
46	244432	MANGUERA, aspiración aluminio y LDPE; <i>para los modelos 233473, 233475, 233477</i>	1				
	244433	MANGUERA, aspiración; acero inox.;	1				
47	116350	CASQUILLO; acero inox.;	1				
48	162485	MANGUITO; acero al carbono; 3/8 npsm x 3/8 npt; <i>para los modelos 233473, 233475, 233477, 233743, 233744</i>	1				
	112100	MANGUITO; acero inox.; 3/8 JIC x 3/8 npt; <i>para los modelos 233474, 233476, 233478</i>	1				

Piezas

Equipos montados en carro

Modelo 233480 Bomba de aluminio, sin pistola

Modelo 233481 Bomba de acero inoxidable, sin pistola

Modelo 233482 Bomba de aluminio, pistola de pulverización con aire

Modelo 233483 Bomba de acero inoxidable, pistola de pulverización con aire

Modelo 233484 Bomba de aluminio, pistola HVLP

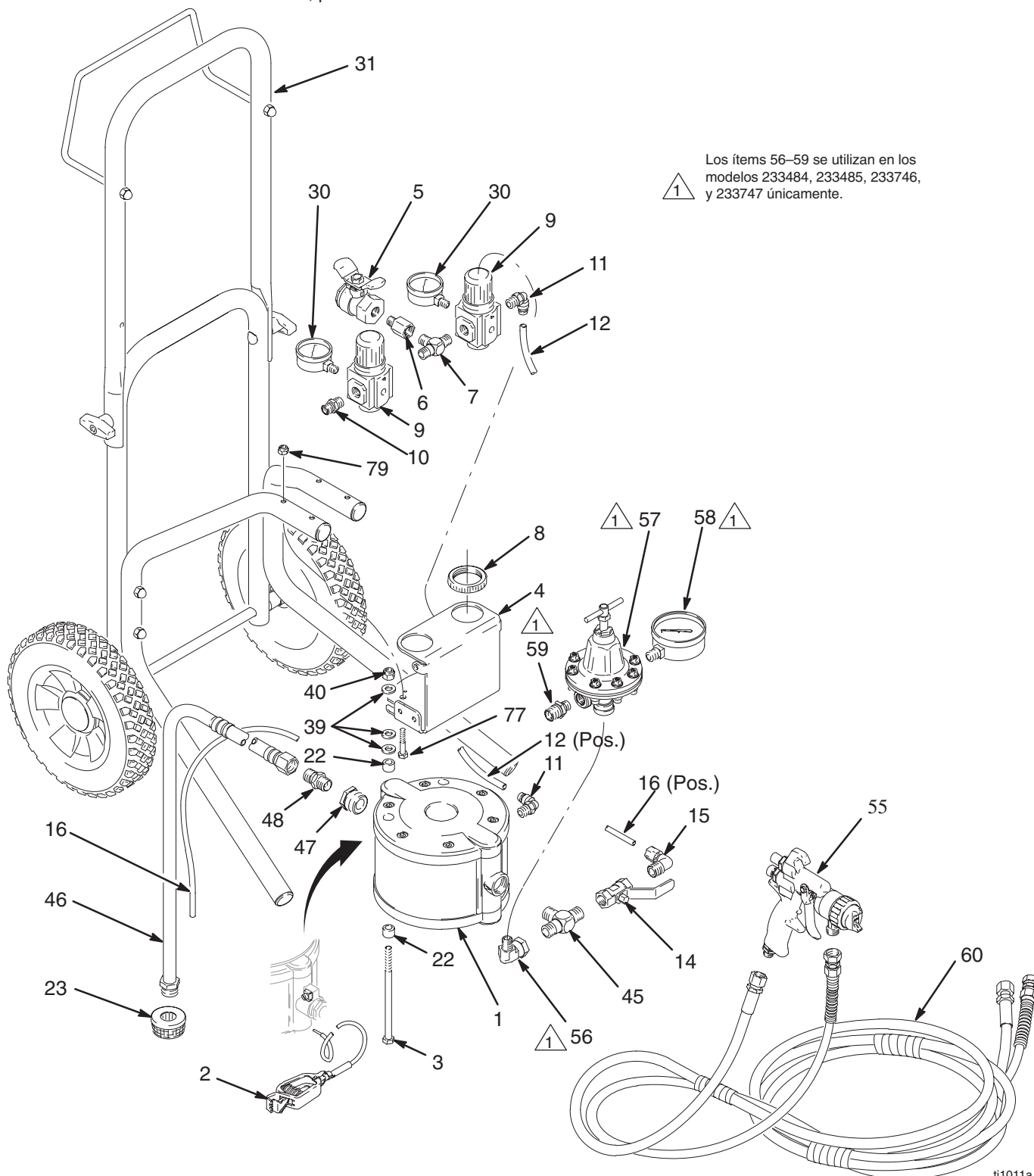
Modelo 233485 Bomba de acero inoxidable, pistola HVLP

Modelo 234915 Bomba de aluminio, pistola Compliant

Modelo 234916 Bomba de acero inoxidable, pistola Compliant

Modelo 233746 Bomba de aluminio, pistola electrostática PRO Xs2

Modelo 233747 Bomba de aluminio, pistola electrostática PRO Xs3



Piezas

Sistemas montados en carro

Modelo 233480	Bomba de aluminio, sin pistola	Modelo 233485	Bomba de acero inoxidable, pistola HVLP
Modelo 233481	Bomba de acero inoxidable, sin pistola	Modelo 234915	Bomba de aluminio, pistola Compliant
Modelo 233482	Bomba de aluminio, pistola de pulverización con aire	Modelo 234916	Bomba de acero inoxidable, pistola Compliant
Modelo 233483	Bomba de acero inoxidable, pistola de pulverización con aire	Modelo 233746	Bomba de aluminio, pistola electrostática PRO Xs2
Modelo 233484	Bomba de aluminio, pistola HVLP	Modelo 233747	Bomba de aluminio, pistola electrostática PRO Xs3

Pos.	Ref. pieza	Descripción	Cant.	Pos.	Ref. pieza	Descripción	Cant.
1	233500	BOMBA, diafragma; aluminio; <i>para los modelos 233480, 233482, 233484, 233746, 233747</i>	1	55	234638	PISTOLA, pistola de pulverización Delta; <i>para los modelos 233482, 233483; vea el manual 310692</i>	1
	233501	BOMBA, diafragma; acero inox.; <i>para los modelos 233481, 233483, 233485</i>	1		234649	PISTOLA, pistola de pulverización HVLP Delta; <i>para los modelos 233484, 233485; vea el manual 310692</i>	1
2	238909	CONJUNTO DE CABLE Y ABRAZADERA DE CONEXIÓN TIERRA	1		234695	PISTOLA, pistola de pulverización Delta Compliant; <i>para los modelos 234915, 234916; vea el manual 310692</i>	1
3	116311	TORNILLO, cabeza, cab. hex; 5/16 unc x 140 mm	2				
4	197126	SOPORTE, control	1				
5	116473	VÁLVULA, aire, tipo purga; 1/4 npt(fbe)	1				
6	116393	ADAPTADOR; 1/4 npt (m x f)	1		244399	PISTOLA, electrostática PRO Xs2; <i>para el modelo 233746; vea los manuales 309291 y 309294</i>	1
7	115219	TE; 1/4 npt(m)	1				
8	116514	TUERCA, regulador	2		244400	PISTOLA, electrostática PRO Xs3; <i>para el modelo 233747; vea los manuales 309292 y 309294</i>	1
9	116513	REGULADOR, aire	2				
10	162453	RACOR; 1/4 npsm x 1/4 npt	1				
11	115948	CODO; 1/4 npt(m) x tubo de 8 mm (0,312 pulg.) D.E.	2	56	116395	CODO; acero al carbono; 1/4 npt(m) x 3/8 npt(f) racor giratorio; <i>para los modelos 233484, 233746, 233747</i>	1
12	compre localmente	TUBO, polietileno; 8 mm (0,312 pulg.) D.E.	0,15 m		207123	CODO; acero inox.; 3/8 npt(m) x racor giratorio de 3/8 npsm(f); <i>para el modelo 233485</i>	1
14	114363	VÁLVULA, bola, fluido, acero inox.; 3/8 npt(fbe)	1				
15	116314	CODO; 3/8 npt(m) x tubo de 6 mm (0,25 pulg.) D.E.	1	57	241976	REGULADOR, fluido; acetal; gama 0–0,2 Mpa (0–2 bar); incluye manómetro; <i>para los modelos 233484, 233746, 233747; vea el manual 308325</i>	1
16	compre localmente	TUBO, polietileno, 6 mm (0,25 pulg.) D.E.	1,61 m		214895	REGULADOR, fluido; acero inox. gama 0–0,6 Mpa (0–7 bar); <i>para el modelo 233485; vea el manual 307212</i>	1
22	197449	ESPACIADOR	4				
23	218798	FILTRO DE COLADOR	1				
30	110436	MANÓMETRO, aire	2				
31	233581	MONTAJE EN CARRO	1				
39	104034	ARANDELA; tamaño 5/16	6	58	187874	MANÓMETRO, presión de fluido; acero inox.; <i>para el modelo 233485</i>	1
40	111040	CONTRATUERCA, inserto de nylon; 5/16–18	2	59	165198	MANGUITO; acero inox.; 1/4 npt x 3/8 npt; <i>para los modelos 233484, 233746, 233747</i>	1
45	113786	TE; acero al carbono; 3/8 npt(m); <i>para los modelos 233480, 233482, 233484, 233746, 233747</i>	1		171195	MANGUITO; acero inox.; 3/8 npsm x 3/8 npt; <i>para el modelo 233485</i>	1
	116400	TE; acero inox.; 3/8 npt(m); <i>para los modelos 233481, 233483, 233485</i>	1	60	233498	MANGUERA; racores de acero al carbono; manguera de fluido de nylon de 3/8 npsm(f); manguera de aire de 1/4 npsm(f); 7,6 m; <i>para los modelos 233482, 233484</i>	1
46	244432	MANGUERA, aspiración; aluminio y LDPE; <i>para los modelos 233480, 233482, 233484, 233746, 233747</i>	1		233499	MANGUERA; racores de acero inox.; manguera de fluido de nylon de 3/8 npsm(f); manguera de aire de 1/4 npsm(f); 7,6 m; <i>para los modelos 233483, 233485</i>	1
	244433	MANGUERA, aspiración; acero inox.; <i>para los modelos 233481, 233483, 233485</i>	1				
47	116350	CASQUILLO; acero inox.; 3/4 npt(m) x 3/8 npt(f)	1				
48	162485	MANGUITO; acero al carbono; 3/8 npsm x 3/8 npt; <i>para los modelos 233480, 233482, 233484, 233746, 233747</i>	1		240425	MANGUERA, electrostática; manguera de fluido de nylon de 3/8 npsm(f); manguera de aire de 1/4 npsm(f) con cable de conexión a tierra y rosca a la izquierda; 7,6 m; <i>para los modelos 233746, 233747</i>	1
	112100	MANGUITO; acero inox.; 3/8 JIC x 3/8 npt; <i>para los modelos 233481, 233483, 233485</i>	1	77	100058	TORNILLO, cabeza, cab hex; 1/4–20 x 38 mm	4
				79	102040	CONTRATUERCA, inserto de nylon; 1/4–20	

Piezas

Equipos para montaje mural

Modelo 233487 Bomba de aluminio, sin pistola

Modelo 233488 Bomba de acero inoxidable, sin pistola

Modelo 233489 Bomba de aluminio, pistola de pulverización con aire

Modelo 233490 Bomba de acero inoxidable, pistola de pulverización con aire

Modelo 233491 Bomba de aluminio, pistola HVLP

Modelo 233492 Bomba de acero inoxidable, pistola HVLP

Modelo 234917 Bomba de aluminio, pistola Compliant

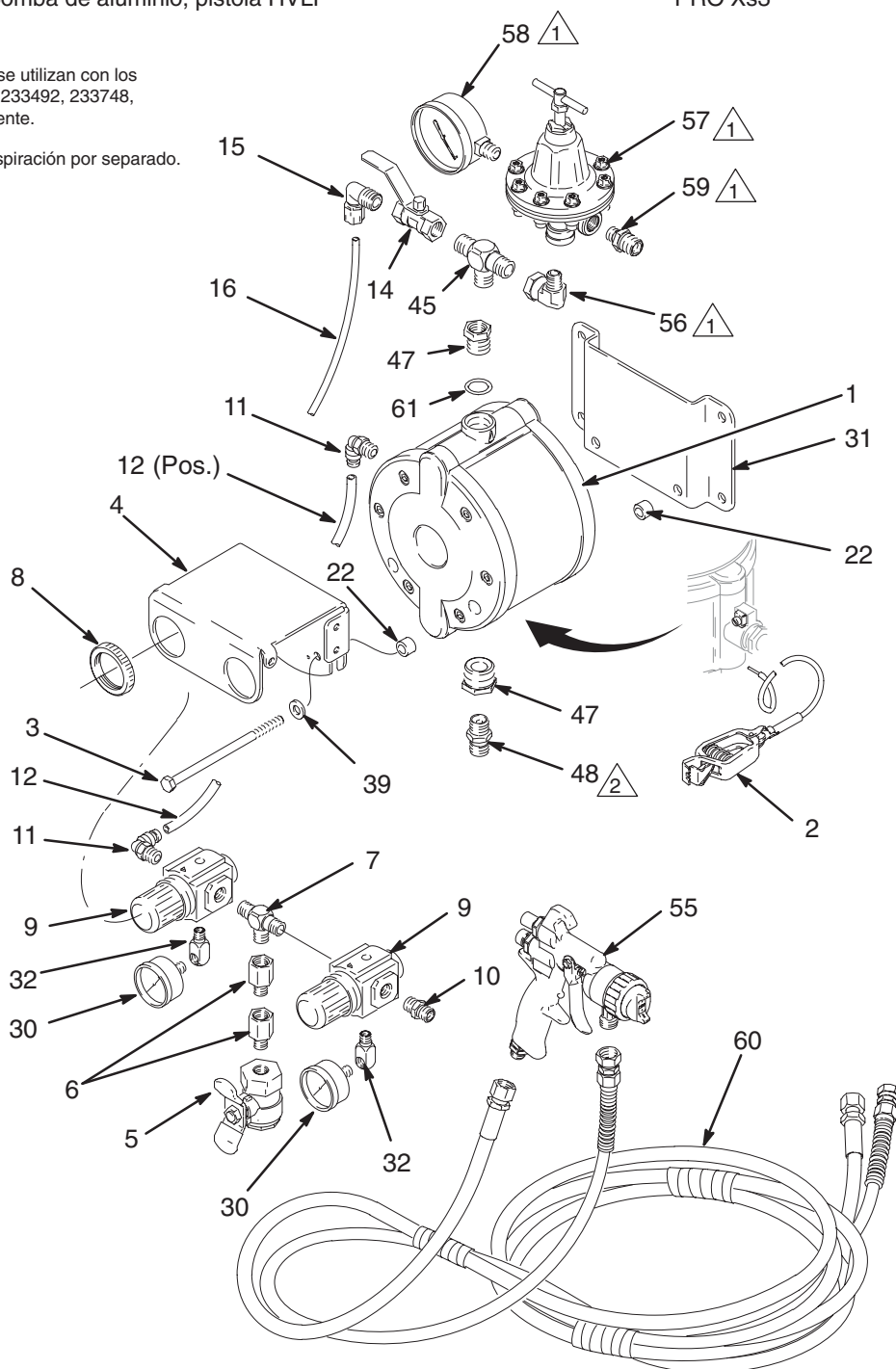
Modelo 234918 Bomba de acero inoxidable, pistola Compliant

Modelo 233748 Bomba de aluminio, pistola electrostática PRO Xs2

Modelo 233749 Bomba de aluminio, pistola electrostática PRO Xs3

1 Los ítems 56–59 se utilizan con los modelos 233491, 233492, 233748, y 233749 únicamente.

2 Pida los kits de aspiración por separado. Vea la página 9.



ti1012a

Piezas

Sistemas con montaje mural

Modelo 233487	Bomba de aluminio, sin pistola	Modelo 233492	Bomba de acero inoxidable, pistola HVLP
Modelo 233488	Bomba de acero inoxidable, sin pistola	Modelo 234917	Bomba de aluminio, pistola Compliant
Modelo 233489	Bomba de aluminio, pistola de pulverización con aire	Modelo 234918	Bomba de acero inoxidable, pistola Compliant
Modelo 233490	Bomba de acero inoxidable, pistola de pulverización con aire	Modelo 233748	Bomba de aluminio, pistola electrostática PRO Xs2
Modelo 233491	Bomba de aluminio, pistola HVLP	Modelo 233749	Bomba de aluminio, pistola electrostática PRO Xs3

Pos.	Ref. pieza	Descripción	Cant.	Pos.	Ref. pieza	Descripción	Cant.
1	233500	BOMBA, diafragma; aluminio; <i>para los modelos 233487, 233489, 233491, 233748, 233749</i>	1		234695	PISTOLA, pistola de pulverización Delta Compliant;	1
	233501	BOMBA, diafragma; acero inox.; <i>para los modelos 233488, 233490, 233492</i>	1		244399	PISTOLA, electrostática PRO Xs2; <i>para el modelo 233748;</i> <i>vea los manuales 309291 y 309294</i>	1
2	238909	CONJUNTO DE CABLE Y ABRA ZADERA DE CONEXIÓN TIERRA	1		244400	PISTOLA, electrostática PRO Xs3; <i>para el modelo 233749;</i> <i>vea los manuales 309292 y 309294</i>	1
3	116311	TORNILLO, cabeza, cab. hex; 5/16 unc x 140 mm	2	56	116395	CODO; acero al carbono; 1/4 npt(m) x 3/8 npt(f)	1
4	197126	SOPORTE, control	1		207123	CODO; acero inox.; 3/8 npt(m) x racor giratorio de 3/8 npsm(f); <i>para el modelo 233492</i>	1
5	116473	VÁLVULA, aire, tipo purga; 1/4 npt(fbe)	1		241976	REGULADOR, fluido; acetel; gama 0–0,2 Mpa (0–2 bar); incluye manómetro; <i>para los</i> <i>modelos 233491, 233748, 233749;</i> <i>vea el manual 308325</i>	1
6	116393	ADAPTADOR; 1/4 npt (m x f)	2		214895	REGULADOR, fluido; acero inox. gama 0–0,6 Mpa (0–7 bar); <i>para el modelo 233492;</i> <i>vea el manual 307212</i>	1
7	115219	TE; 1/4 npt(m)	1	57		MANÓMETRO, fluido; acero inox.; <i>para el modelo 233492</i>	1
8	116514	TUERCA, regulador	2		165198	MANGUITO; acero inox.; 1/4 npt x 3/8 npt; <i>para los modelos 233491, 233748, 233749</i>	1
9	116513	REGULADOR, aire	2		171195	MANGUITO; acero inox.; 3/8 npsm x 3/8 npt; <i>para el modelo 233492</i>	1
10	162453	RACOR; 1/4 npsm x 1/4 npt	1	60	233498	MANGUERA, racores de acero al carbono; manguera de fluido de nylon de 3/8 npsm(f); manguera de aire de 1/4 npsm(f); 7,6 m; <i>para los modelos 233489, 233491</i>	1
11	115948	CODO; 1/4 npt(m) x tubo de 8 mm (0,312 pulg.) D.E.	2		240425	MANGUERA, electrostática; manguera de fluido de nylon de 3/8 npsm(f); manguera de aire de 1/4 npsm(f) con cable de conexión a tierra y rosca a la izquierda; 7,6 m; <i>para los modelos 233748, 233749</i>	1
12	compre localmente	TUBO, polietileno;	0,15 m		198822	ANILLO, entrada	1
14	114363	VÁLVULA, bola, fluido, acero inox.; 3/8 npt(fbe)	1				
15	116314	CODO; 3/8 npt(m) x tubo de 6 mm (0,25 pulg.) D.E.	1				
16	compre localmente	TUBO, polietileno, 6 mm (0,25 pulg.) D.E.	1,92 m				
22	197449	ESPACIADOR	4				
30	108190	MANÓMETRO, aire	2				
31	197426	SOPORTE, montaje mural	1				
32	191892	RACOR, codo, acanalado, 90°	2				
39	104034	ARANDELA; tamaño 5/16	2				
45	113786	TE; acero al carbono; 3/8 npt(m); <i>para los modelos 233487, 233489, 233491, 233748, 233749</i>	1				
	116400	TE; acero inox.; 3/8 npt(m); <i>para los modelos 233488, 233490, 233492</i>	1				
47	116350	CASQUILLO; acero inox.; 3/4 npt(m) x 3/8 npt(f)	1				
48	162485	MANGUITO; acero al carbono; 3/8 npsm x 3/8 npt; <i>para los modelos 233487, 233489, 233491, 233748, 233749</i>	1				
	112100	MANGUITO; acero inox.; 3/8 JIC x 3/8 npt; <i>para los modelos 233488, 233490, 233492</i>	1				
55	234638	PISTOLA, pistola de pulverización Delta; <i>para los modelos 233489, 233490;</i> <i>vea el manual 310692</i>	1				
	234649	PISTOLA, pistola de pulverización HVLP Delta; <i>para los modelos 233491, 233492;</i> <i>vea el manual 310692</i>	1				

Características técnicas

Categoría	Datos
Presión máxima de trabajo del fluido	0,7 Mpa (7 bar)
Presión máxima de entrada de aire	0,7 Mpa (7 bar)
Temperatura máxima funcionamiento	49° C
Piezas húmedas:	
Bomba	Vea el manual de instrucciones de la bomba 309303
Pistola	Vea los manuales de instrucciones de las pistolas 310692, 309291, 309292, ó 309294
Regulador de presión de fluido	Vea los manuales de instrucciones de los reguladores 307212 ó 308325
Mangueras de fluido, equipos de aluminio	nylon, acero al carbono niquelado (cst), amalgama LDPE/goma (manguera de aspiración), aluminio
Mangueras de fluido, equipos de acero inoxidable	nylon, acero inox. (sst), amalgama LDPE/goma (manguera de aspiración)
Mangueras de fluido, equipos electrostáticos	nylon, acero al carbono niquelado-cromado (cst), amalgama LDPE/goma (manguera de aspiración)
Racores de fluido, equipos de aluminio	Acero al carbono revestido de zinc (cst), acero inoxidable (sst), polipropileno, polietileno
Racores de fluido, equipos de acero inoxidable	Acero inoxidable (sst), polipropileno, polietileno
Tapa de la lata, equipos de aluminio	Acero al carbono revestido de zinc (cst)
Tapa de la lata, equipos de acero inoxidable	Acero inoxidable (sst)
Peso (sin mangueras ni pistola):	
Equipos montados en lata	Aluminio: 10 kg Acero inoxidable: 12,7 kg
Equipos montados en soporte	Aluminio: 9,1 kg Acero inoxidable : 12,3 kg
Equipos montados en carro	Aluminio: 13,6 kg Acero inoxidable: 16,4 kg
Equipos con montaje mural	Aluminio: 8,6 kg Acero inoxidable: 10,9 kg

Niveles de presión de sonido en dB(A)* (medidos a una distancia de 1 metro de la unidad)

Presiones del aire de entrada	Presión de sonido
Bomba: 0,14 Mpa (1,4 bar), regulador de fluido: 0,035 Mpa (0,35 bar)	64,7
Bomba: 0,28 Mpa (2,8 bar), regulador de fluido: 0,105 Mpa (1,05 bar)	68,5
Bomba: 0,28 Mpa (2,8 bar), sin regulador de fluido	69,1
Bomba: 0,28 Mpa (2,8 bar), modo circulación	69,2
Bomba: 0,42 Mpa (4,2 bar), sin regulador de fluido	72,1

Niveles de potencia de sonido en dB(A)* (probados según la ISO 3744)

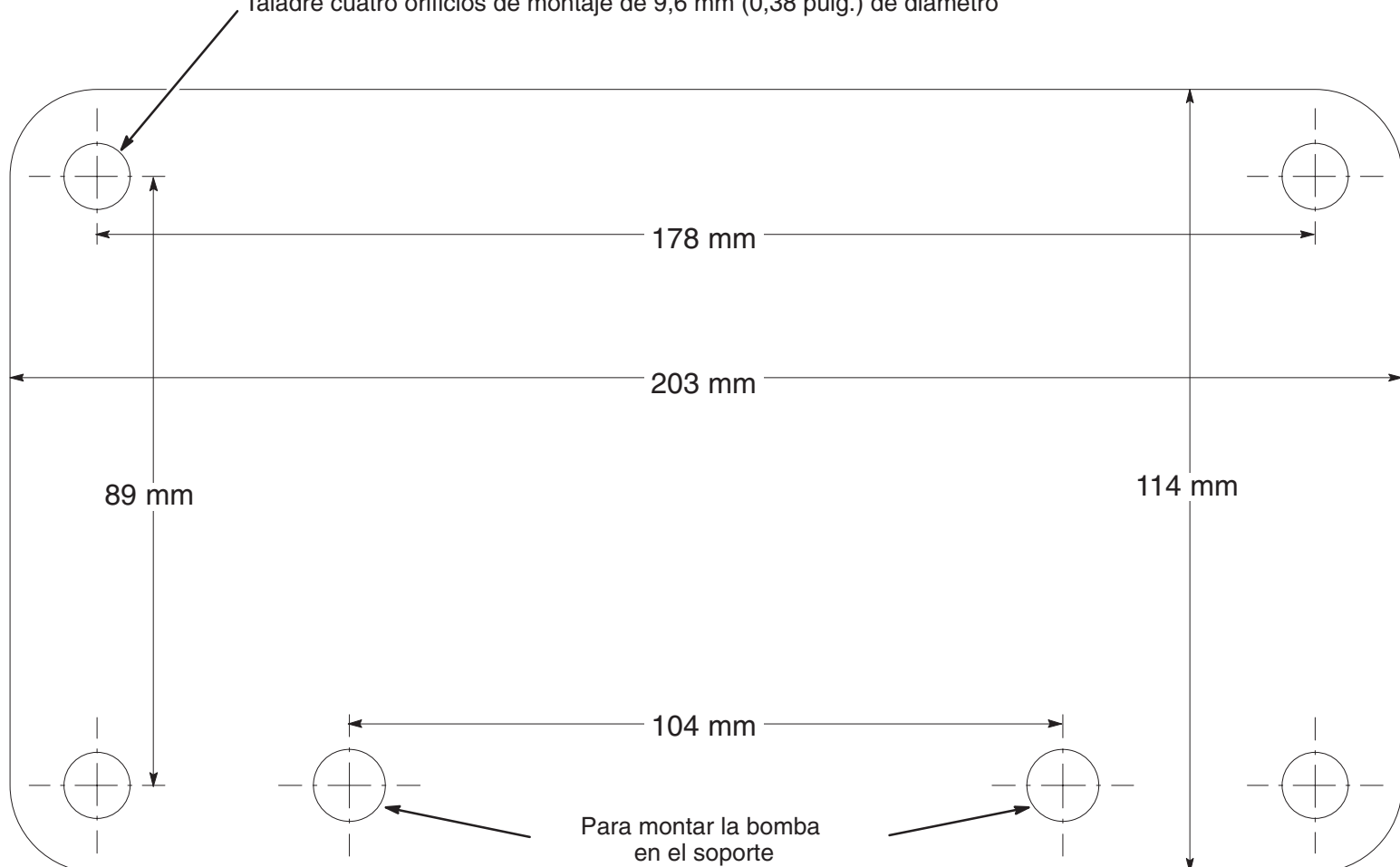
Presiones del aire de entrada	Potencia de sonido
Bomba: 0,14 Mpa (1,4 bar), regulador de fluido: 0,035 Mpa (0,35 bar)	76,3
Bomba: 0,28 Mpa (2,8 bar), regulador de fluido: 0,105 Mpa (1,05 bar)	80,1
Bomba: 0,28 Mpa (2,8 bar), sin regulador de fluido	80,8
Bomba: 0,28 Mpa (2,8 bar), modo circulación	80,8
Bomba: 0,42 Mpa (4,2 bar), sin regulador de fluido	83,7

* Los valores de sonido se refieren únicamente a los equipos básicos. Consulte los datos de sonido para la pistola en el manual correspondiente a la pistola.

Plantilla para el montaje mural

Utilice este dibujo como plantilla para taladrar los orificios de montaje en la pared. Compruebe que las dimensiones son exactas y que los orificios están nivelados antes de perforarlos.

Taladre cuatro orificios de montaje de 9,6 mm (0,38 pulg.) de diámetro



Garantía de Graco

Graco garantiza que todo equipo fabricado por Graco y que lleva su nombre, está exento de defectos de material y de mano de obra en la fecha de venta por parte de un distribuidor autorizado Graco al cliente original. Por un período de treinta y seis meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza o equipo que Graco determine que está defectuoso. Esta garantía es válida solamente cuando el equipo ha sido instalado, operado y mantenido de acuerdo con las instrucciones por escrito de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable, del desgaste o rotura general, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco será responsable del fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipo o materiales no suministrados por Graco, o por el diseño, fabricación, instalación, operación o mantenimiento incorrectos o por las estructuras, accesorios, equipo o materiales no suministrados por Graco.

Esta garantía está condicionada a la devolución, a portes pagados, del equipo que se reclama está defectuoso a un distribuidor autorizado Graco, para la verificación del defecto que se reclama. Si se verifica dicho defecto, Graco reparará o reemplazará, libre de cargo, cualquier pieza defectuosa. El equipo será devuelto al comprador original, con los costes de transporte pagados. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto de material o de mano de obra, se efectuarán las reparaciones a un precio razonable, que incluirá el coste de las piezas, la mano de obra y el transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUIRÁ A CUALQUIER OTRA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador para el incumplimiento de la garantía será según los términos mencionados anteriormente. El comprador acepta que no hará uso de ningún otro recurso (incluyendo, pero no limitado a, daños incidentales o consiguientes de pérdidas de beneficios, pérdidas de ventas, lesión personal o daños materiales, o cualquier otra pérdida incidental o consiguiente). Cualquier acción por el incumplimiento de la garantía debe realizarse antes de transcurridos cuatro (4) años de la fecha de venta.

Graco no garantiza, y rechaza cualquier petición de garantía relacionada con accesorios, equipo, materiales o componentes vendidos, pero no fabricados, por Graco. Estos productos vendidos, pero no fabricados, por Graco (tales como motores eléctricos, motores a gasolina, interruptores, mangueras, etc.) estarán cubiertos por la garantía, si la hubiera, del fabricante. Graco proporcionará al comprador asistencia razonable en la demanda de estas garantías.

Bajo ninguna circunstancia, Graco será responsable de los daños indirectos, fortuitos, especiales o indirectos resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos al mismo tiempo, tanto en lo que se refiere a un incumplimiento de contrato como a un incumplimiento de garantía, negligencia de Graco o de cualquier otra forma.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Todos los datos, escritos y visuales, contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de su publicación, Graco se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento, sin previo aviso.

Oficinas de ventas: Minneapolis, MN; Plymouth
Oficinas en el extranjero: Bélgica, China, Japón, Corea

**GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium
Tel.: 32 89 770 700 – Fax: 32 89 770 777**

IMPRESO EN BELGICA 309304 04/2004